



天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
 Sunday: Mandarin 9:00 am
 Cantonese 10:15 am
 English 11:30 am
 Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses: Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Holy Days: Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:15 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction For Public School Children:

Sunday morning at 10:15 am

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact: (212)-349-6936
 Sr. Mary Ann Scherer

Transfiguration School: (212)-962-5265 Dr. Patrick Taharally
 (212) 267-9289 Upper School

Chinese School: Saturdays & Sundays (917)-922-9140
 Ms. Beatrice Fung

Kindergarten School: (212)-431-8769 Ms. Emily Eng

AA Meeting: Tuesday at 6:00 pm

Line Dance: Wednesday at 6:30 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
 主日: 上午九時(國語)
 上午十時十五分(粵語)
 上午十一時三十分(英語)
 下午一時正(國語)

平日彌撒時間: 上午八時(粵語)
 下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間: 節日上午八時(粵語)
 節日下午十二時十分(英語)

領洗時間: 嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間: 主日上午八時十五分開始

婚禮預約時間: 六個月前向神父預定結婚日期及安排婚姻聖事

堂區教友註冊: 歡迎新教友來堂區辦事處登記

兒童要理教育: 星期日上午十一時十五分

成年慕道要理講解: 請預約 (212) 349-6936
 (中文)沈曼玲修女

顯聖容堂英文學校: (212) 962-5265 戴華理博士
 (212) 267-9289 4-8年班學校

中文學校: 星期六及星期日 馮慕蘭女士
 (917) 922-9140

幼稚園: (212) 431-8769 伍清雲女士

酗酒節制協會: 星期二晚上六時正

健康舞: 星期三晚上六時正

Pastor: Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Associates: Deacon Ambrose Man
 Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.
 Sr. Mary Ann Scherer
 Ms. Paulina Cheng
 Mr. John Collis

主任司鐸: 盧樂民神父

助理: 文志深執事
 沈曼玲修女
 瑪利安修女
 鄭鴻敏女士
 歌樂思先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212) 962-5217
 Address: 29 Mott Street, New York NY 10013
 E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街29號
 電話: (212) 962-5157 傳真: (212) 962-5217
 電郵: TransParish@aol.com

Church of the Transfiguration
17th Sunday in Ordinary Time
July 28, 2013

Announcement

1. **2013-2014 RCIA Process** (Rite of Christian Initiation of Adults) in Chinese began July 14, 2013. Class schedule:

Classes in Mandarin: 11:20 am - 12:50 pm on Sundays or 1:00 pm - 2:30 pm on Tuesdays.

Classes in Cantonese: 2:00 pm - 3:30 pm on Sundays.

Please bring your friends and relatives to explore the Catholic Faith.

2. **We are looking for 2 catechists to teach in the Sunday Religion Program for this coming year.** The 2 grades needed are Kindergarten and grade 3. Contact Sister Mary Ann.

3. There will be a **French Cooking Class** this Sunday, July 28th at 4 pm in the Cafeteria. Please register in the Parish office 212-962-5157 or with Br. Andrew (andrewtsui@gmail.com).

4. **"Family Harmony"** is opening a **Parenting Education Class**(8 weeks) for our parishioners.

Date: July 28 to Sept 15 (Sundays only)

Time: 2:00 pm - 4:00pm

Place: Chinese Progressive Association
(Room #304, 83 Canal Street)

Fees: \$160 (8 classes)

Those interested, please contact Family Harmony at 347-987-4398.

5. Welcome to our **Scavenger Hunt!!** Learn about the richness of our Catholic heritage... and have an AWESOME time while doing it! This event is organized by Br. Andrew Tsui. GRAND PRIZE is a 5 course French meal and a private cooking class! Join us **August 4th at 11:30 am** in the Cafeteria for pizza, fraternity, and a FANTASTIC time for the LORD! The game starts at **12:45 pm**. We invite age 16 and up parishioners for this game. Hope to see you there!

6. **The Transfiguration Church 19th Annual Assumption Procession will be held on Sunday, August 11, 2013.** Please invite your friends and family to sing and pray in honor of Our Lady.

7. **Assumption Novena Prayer** - Please pray with us everyday beginning **August 7th until August 15th, the Feast of the Assumption.** Novena prayer cards will be available in the back of Church early of August.

8. **Assumption Procession Schedule**

9:00 am - Offering of flowers to Our Lady
During the 9:00 Mass, Fr. Nobiletti will have a commissioning for the marshals and workers.

10:30 am - All Knights, Marshals, Banner, Flag Carriers and Angels for the Assumption Procession assemble in the auditorium.

1:30 pm - Line up outside the Church. Please refer to the line up positions map posted on bulletin board or the assumption booklet.

1:45 pm - Blessing of the Knights of Our Lady

2:00 pm - Procession begins. We will stop at St. Teresa Church, St. Joseph Church and St. James Church, then return to Transfiguration Church.

4:00 pm - Benediction of Blessed Sacrament

4:30 pm - Refreshments

9. **Notes for the Assumption Procession**

- Follow the instructions of the Marshalls, 5 persons in a row.
- Wear the "One Church one Family, Pass it on" polo shirt, or white t-shirt.
- Bring your Rosary beads and pray with us during the procession.
- Knights are requested to wear blue jeans for the procession.

10. **Yan Oi Society Officers Meeting** will take place this Sunday at 105 Mosco Street after the 9:00 am Mass.

11. **Yan Oi Society Monthly Meeting** will be held next Sunday after the 9:00 am Mass in the auditorium.

12. **Our Lady's Society Monthly Meeting** will take place next Sunday at 11:30 am in Teacher's Room.

Please Pray for the Sick:

Bi Xiang Ke	Christina Cheung
Shi Mei Jiao	Dale Duval
Louisa Ho	Lucia Hall
Cai Zi Ying	Flora Ho

Please Pray for the Deceased:

Lai Chun Chen	Stanley Tsui
Chun Po Tam	

Financial Stewardship

Collection for last Sunday: \$1,476-
June 2013 Collection via ParishPay:
\$ 7,002-(Monthly)

Thank you for your continue support!

Weekly Activities

1. **Eucharistic Adoration:**
Fridays between the 8:00 a.m. & 12:10 p.m. Masses.

2. **The Legion of Mary:** Saturdays at 5:00 pm.

3. **The Church is open** for prayer between 2:00 & 5:00 p.m. on Saturdays.

4. **Children's Choir** will meet again in September.

5. **Adult Choir Practice** at 2:00 p.m. on Sundays. Wednesday practice is 6:00 p.m.

Bible Sharing Groups

1. **"Sunday Readings" in Cantonese** for adult parishioners takes place every Thursday from 10:00 to 11:30 a.m. at 105 Mosco Street.

2. **Mandarin Bible Sharing Group** meets every 3rd Sunday of the month from 10:45 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street on the 5th floor.

3. **The Living Word Sharing Group (Cantonese)** meets every 1st & 3rd Sunday of the month from 1 p.m. to 2:30 p.m. at 105 Mosco Street.

4. **Living Water & Bible Sharing Group (Mandarin)** - meets every 2nd & 4th Sunday of the month from 10:30 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street.

5. **Re-evangelization of Our Faith in Cantonese** - meets every 2nd Saturday of the month from 2:00pm-4:00 pm in the auditorium.



Gifts of Altar Bread & Wine
this week were donated by
Susan Yuan in Thanksgiving.

紐約華埠顯聖容堂週訊
常年期第十七主日
二零一三年七月二十八日

1 • 2013-2014年度成人慕道過程(中文)已於7月14日正式開課。上課時間是星期天上午11:20-下午12:50(國語); 下午2:00-3:30(粵語), 或星期二下午1:00-2:30(國語)。時間不適宜者, 請致電: 212-349-6936與沈修女聯絡。歡迎教友們介紹親戚朋友們前來探討。

2 • 顯聖容主日學(星期天)現需二名教師。分別是教學前班及三年班。有興趣者請聯絡瑪利安修女。

3 • 我們將於本主日, 7月28日下午4時在學校飯堂舉辦一個法國菜烹飪班。有興趣者請向徐修士 (andrewtsui@gmail.com) 或堂區辦事處212-962-5157報名。

4 • “和諧家庭協進會”親子課程

日期: 7月28日至9月15日(星期日)

時間: 2:00pm - 4:00pm

地點: 華人協進會(華埠堅尼路83號304室)

費用: \$160.00(8堂課)

報名請聯絡“和諧家庭協進會”, 電話: 347-987-4398

5 • 由徐修士主辦的“小組尋寶遊戲”活動, 將於8月4日, 下星期日舉行。此活動重心是使大家更能了解天主教承傳之豐富。同時可與堂區團體共渡一個愉快的週日。活動於8月4日星期日上午11:30時在學校飯堂有Pizza招待, 下午12:45遊戲正式開始。有興趣者, 請向徐修士 (andrewtsui@gmail.com) 或堂區辦事處報名。勝出者可獲享法國大餐(5道菜)一餐及私人教授烹飪課一堂。歡迎16歲以上教友參加!

6 • 第十九屆聖母升天遊行將於八月十一日, 星期天舉行。準備工作仍在進行中。請邀請你的親朋一同來參加此活動。

7 • 聖母升天九日敬禮 - 請大家一同在8月7號至8月15號每天為聖母升天進行九日祈禱。教友們可以在禮堂後面索取九日敬禮卡。

8 • 聖母升天遊行時間表

9:00 am - 給聖母獻花

當天上午9:00彌撒中, 盧神父將為聖母升天遊行糾察及工作人員舉行派遣禮。

10:30am - 聖母衛士、聖母升天遊行糾察、旗手、小天使、花童、花女們, 請於學校禮堂集合。

1:30 pm - 在教堂外集合列隊, 列隊位置請參閱壁佈板或當天派發的遊行冊子。

1:45 pm - 祝福衛士

2:00 pm - 遊行開始。途經聖德肋撒堂、聖若瑟堂、及聖占堂, 再返回顯聖容堂。

4:00 pm - 聖體降福

4:30 pm - 茶點

9 • 聖母升天遊行注意事項

a) 請依照糾察指示列隊, 每五人一行。

b) 當天穿著「堂區一家, 薪火相傳」的Polo 恤, 或白色的T-恤。

c) 遊行時請保持祈禱的心情, 並帶備玫瑰經唸珠一同祈禱。

d) 擔任「聖母衛士」抬聖母像的男教友, 緊記在遊行當日穿藍色牛仔褲。

10 • 仁愛會職員本主日上午9:00彌撒後, 在摩士高街105號舉行。

11 • 仁愛會月會下主日上午9:00彌撒後在學校禮堂舉行。

12 • 聖母團月會下主日上午11:30在教員室舉行。

請為病患者祈禱:

柯碧香	Christina Cheung
石美嬌	Dale Duval
Louisa Ho	Lucia Hall
蔡紫英	Flora Ho

請為亡者祈禱:

陳吳麗珍	崔漢興
譚振波	

每週活動

1 • 明供聖體-每週五上午8:00彌撒後至中午12:10彌撒前。

2 • 聖母軍-每週六下午5:00。

3 • 教堂-每週六下午2:00至5:00開放給各位祈禱或參觀。

4 • 兒童合唱團 - 暑期暫停練習。九月份重新開始。

5 • 成人歌詠團 - 於每星期日 下午2:00及星期三下午6:00練唱。

聖經分享小組

1 • 成人粵語主日讀經分享- 每週四上午10:00至11:30在摩士高街105號舉行。

2 • 國語聖經分享 - 每月第三主日上午10:45至中午12:00, 在摩士高街105號五樓舉行。

3 • 生活聖言分享(粵語) - 每月第一和第三主日下午1:00至2:30在摩士高街105號聚會。

4 • 聖泉聖經分享(國語) - 每月第二和第四主日上午10:30至中午12:00在摩士高街105號舉行。

5 • 「信仰培育小組」(粵語) - 每月第二個星期六下午2-4時在學校禮堂舉行。

本週 彌撒酒餅 是由

Susan Yuan

為感恩而奉獻

託管財能

上週主日奉獻: \$ 1,476-
2013年6月份自動轉帳奉獻:

\$ 7,002-

謝謝您的慷慨捐助!